

# Free Consultation for Legal & Psychological Matters

## JUNE 27<sup>th</sup> 2020, Sat. in the afternoon

### SKYPE or Telephone

\*Please make an appointment via our website before June 19<sup>th</sup>. Time and skype ID or telephone number will be allocated, after you make an appointment.

がいこくじん 外国人のための法律と心理の無料相談

2020年6月27日 土曜日午後 電話・スカイプ

\*6月19日までにホームページで予約してください  
予約後に時間と電話番号またはスカイプIDを知らせます。



## 为外国人举办的免费法律和心理咨询

2020年6月27日 星期六下午 电话、Skype咨询

请于6月19日前在网页上预约。预约后通知时间和电话号码或Skype ID。

★外国人に関するビザ・在留資格、労働問題、離婚、相続、事故、事件、いじめ、心の健康などを弁護士、行政書士、労働相談員、心理カウンセラーに相談できます。秘密は守ります。

通訳可能言語: 英語、中国語、スペイン語、タイ語 \*インドネシア語、ロシア語、タミル語は応相談

### ★Lawyer & Psychotherapist :

Legal problems such as visa, international marriage, divorce, Civil / Criminal case, Labor related problems and mental concern etc. Confidentiality ensured. Interpreters: English, Chinese, Spanish, Thai \*Please ask for Russian, Tamil, Indonesia

★您如果在签证・在留资格、劳动问题、离婚、遗产继承、事故、案件、受欺负、心理健康等方面有什么问题，可以向律师、行政书士、劳动咨询员、心理咨询专家等专家咨询。免费。严守秘密。需预约。翻译语种: 英语、汉语、西班牙语、泰语。※印尼语、俄语、泰米尔语请咨询。

### ★Consultas legales y sicólogas:

Puedes consultar sobre visa, divorcio, accidentes, caso penal/civil, pensión y más. Gratis. Confidencial. Hay traductores voluntarios de español.

★บริการปรึกษาสำหรับคนต่างชาติ ท่านสามารถมาปรึกษาเรื่องเกี่ยวกับ วีซ่า การแต่งงาน การหย่าร้าง อุบัติเหตุ ปัญหาเกี่ยวกับงาน ปัญหาเกี่ยวกับประกันสุขภาพ เงินบำนาญ เรื่องที่ก่อกวนใจและอื่นๆได้  
รับปรึกษาฟรีโดยผู้เชี่ยวชาญ เช่น ทนายความ ผู้เชี่ยวชาญด้านแรงงานและผู้เชี่ยวชาญด้านประกันสังคม ไม่ต้องจองล่วงหน้า รักษาความลับ  
มีล่ามภาษาไทย ภาษาอังกฤษ ภาษาจีน ภาษาสเปน ภาษาฟิลิปปินส์ ภาษาอิน



For Appointment or more information; 予約・問い合わせ;

Musashino International Association (MIA) Swing Bldg. 9F, 2-14-1, Sakai, Musashino, Tokyo  
公益財団法人武蔵野市国際交流協会 武蔵野市境2-14-1スイング9階

URL: <https://mia.gr.jp/> TEL: 0422-56-2922 E-mail: [mia@coral.ocn.ne.jp](mailto:mia@coral.ocn.ne.jp)

この後も毎月第四土曜日に相談できます。

After this session, we have free consultation on fourth Saturday every month.

